

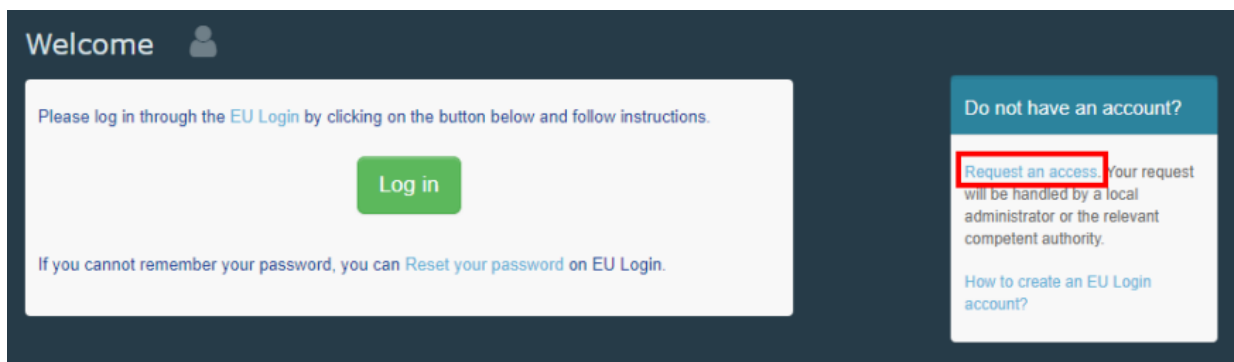
JUHEND VABASTUSE SAAJATELE

Looge ELi sisselogimiskonto (EU Login)

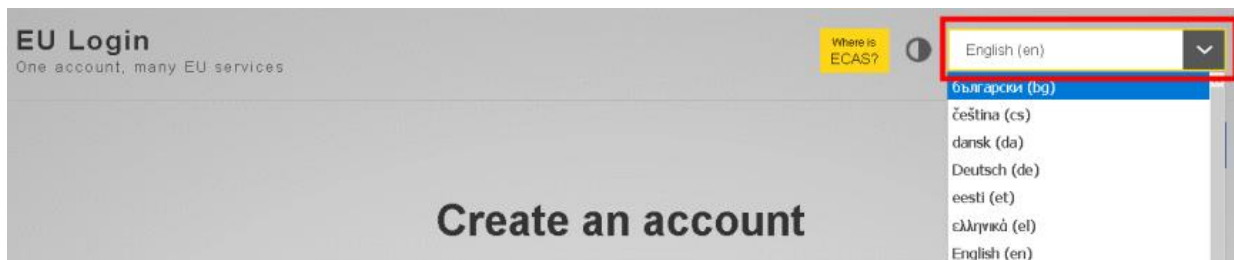
TRACES ICG moodulile juurdepääsuks on vaja **ELi sisselogimiskontot**. See on kohustuslik turvakihi osa. **Kui teil ei ole ELi sisselogimiskontot**, saate selle luua järgides allolevaid juhiseid. **Kui teil juba on ELi sisselogimiskonto**, võite minna otse „TRACES NT-s konto loomise“ peatüki juurde.

TRACES NT esilehele pääsemiseks minge aadressile <https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt/login>.

Klõpsake paremal pool kastis lingil **“Request an access”/„Taotle juurdepääsu“**:



Teid suunatakse ELi sisselogimiskeskonna registreerimislehele. Üleval paremas nurgas saate valida endale sobiva keele:

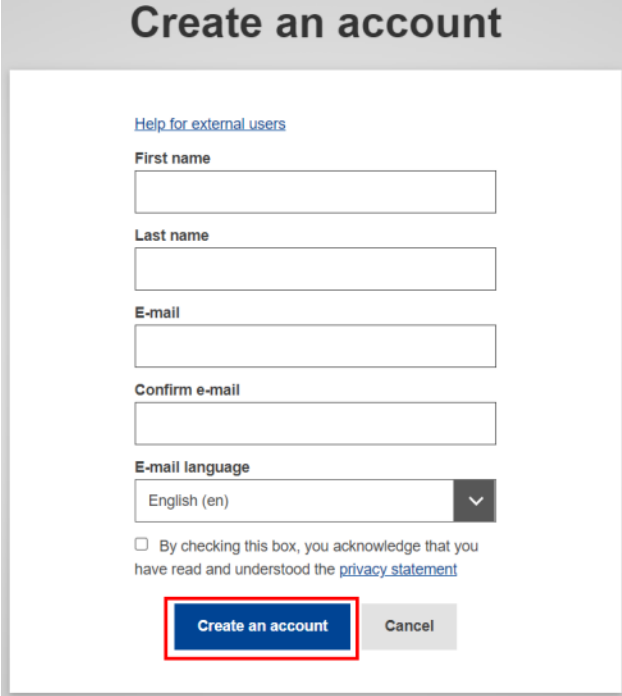


Täitke kõik vormil olevad väljad.

Märkus. Pidage meeles, et siia sisestatud andmed kuvatakse ka allkirjastatavatel dokumentidel, kui te neid allkirjastate. Kuna TRACES NT dokumentidel on juriidiline väärtus, on oluline, et registreerikssite ELi sisselogimiskonto oma pärisnimega, MITTE üldise nimega, nagu teie asutuse või ettevõtte nimi.

E-posti aadressiks on soovitatav valida **oma isiklik ametialane/töö e-posti aadress**. Seda kasutate hiljem TNT-sse sisselogimiseks.

Pärast kõigi väljade täitmist klõpsake nuppu „**Create an account**“ / „**Loo konto**“.



Create an account

[Help for external users](#)

First name

Last name

E-mail

Confirm e-mail

E-mail language
English (en) ▼

By checking this box, you acknowledge that you have read and understood the [privacy statement](#)

Create an account Cancel

Kui olete taotluse ära saatnud, saate automaatse e-kirja, millest leiате lingi, mille abil saate oma parooli seadistada.

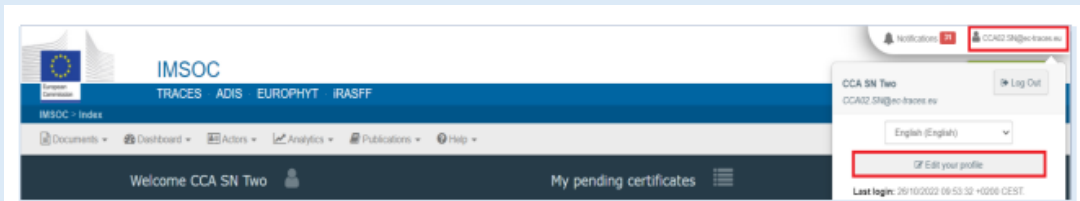
Märkus. E-kirja saamiseni võib kuluda paar minutit. Lingile vajutamiseks on teil aega 90 minutit. Peale seda link aegub ja peate tegema uue taotluse.

Kui te automaatset e-kirja ei saa, leiate abi sellelt lehel:

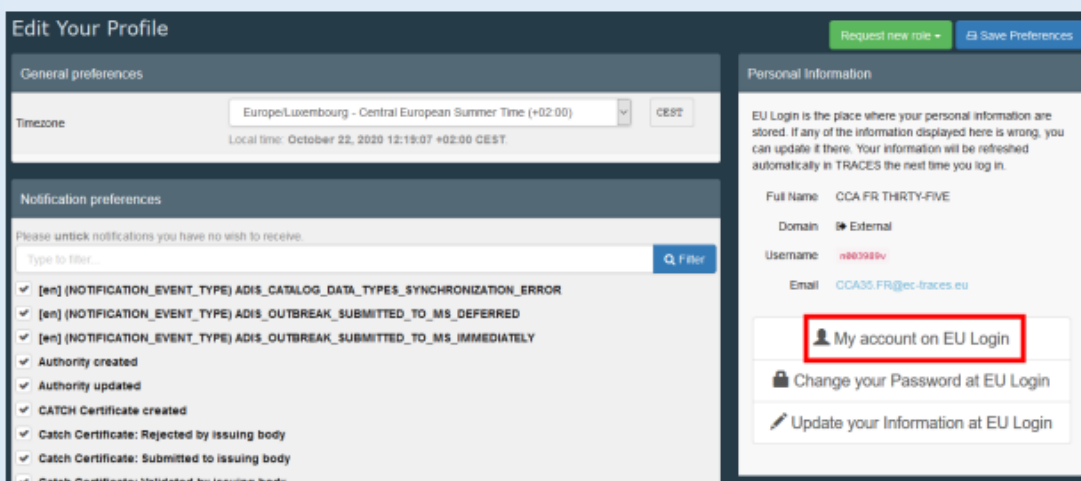
<https://webgate.ec.europa.eu/cas/contact.html>

Palju õnne! Esimene samm on tehtud ja Teie ELi sisselogimiskonto on loodud!

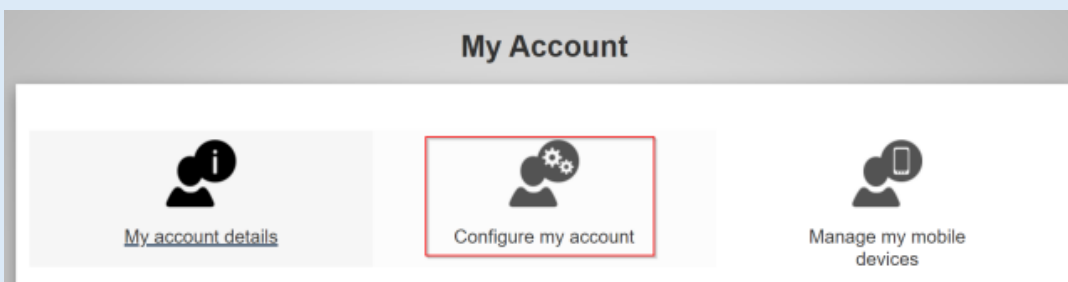
Märkus. Hiljem on võimalik oma kontot ise hallata ja isikuandmeid muuta. Selleks klõpsake pärast TRACES NT süsteemi sisselogimist oma e-posti aadressil ekraani üleval paremas nurgas ja seejärel nuppu „**Edit your profile**” / „**Muuda oma profiili**“.



Klõpsake nupul „**My account on EU login**” / „**Minu ELi sisselogimiskonto**“.



Klõpsake nupul „**Configure my account**” / „**Konto seadistamine**” ja muutke andmeid vastavalt soovile.



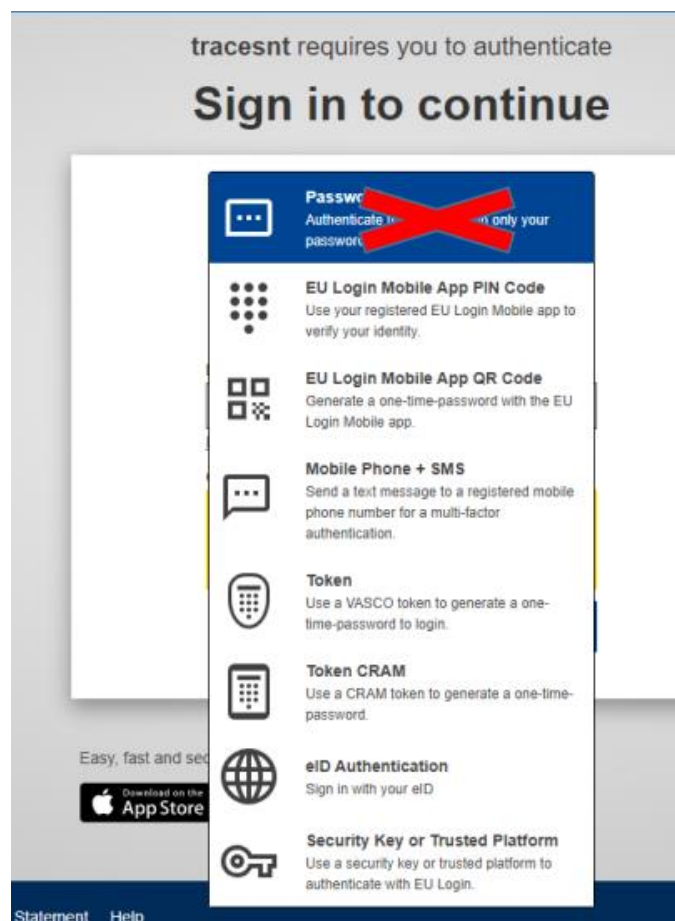
Ärge unustage muudatuste salvestamiseks klõpsata nuppu „**Submit**” / „**Esita**“.

Aktiveerige kaksikautentimine

Kui olete juba oma ELi sisselogimiskonto kaksikautentimise aktiveerinud, võite allolevad toimingud vahele jätta ja minna otse „TRACES NT-s rolli taotlemise“ peatüki juurde.

Pärast ELi sisselogimiskonto loomist ja enne TRACES-is rolli taotlemist tuleb aktiveerida kaksikautentimine. Selleks minge aadressile <https://webgate.ec.europa.eu/cas> ja logige sisse kasutajanime ja parooliga, mida kasutate TRACES-is (= ELi sisselogimiskonto).

Kui vajate seoses kaksikautentimisega täiendavat abi, vaadake palun seda [videot](#), kus selgitatakse kaksikautentimise seadistamist ning tutvuge [EL sisselogimise lehega](#).



Looge TRACES NT-s konto: taotlege rolli

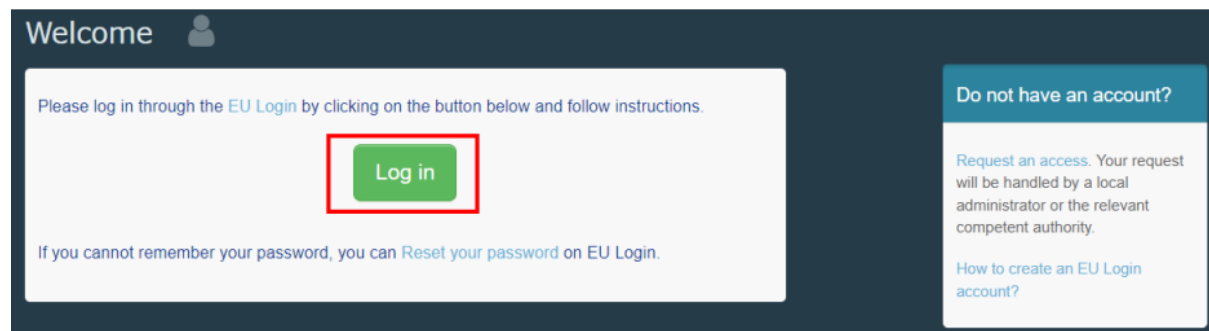
Pärast ELi sisselogimiskonto loomist peate taotlema TRACES NT-s rolli, et saada süsteemile juurdepääs. **Roll** määrab, mida saate süsteemis teha ja näha.

ICG-süsteemi erinevad võimalikud rollid on järgmised:

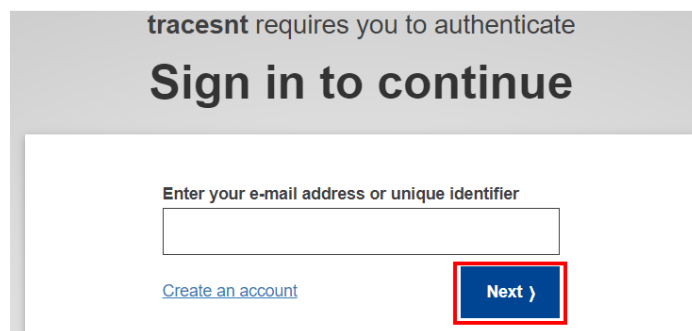
- **Ettevõtja – kauba valdaja:** Kauba valdaja tähendab isikut või üksust, kes on kauba omanik või kellel on sarnane kauba käsutusõigus või füüsiline kontroll kauba üle.
- **Ettevõtja – vabastuse saaja:** „Vabastuse saaja“ tähendab isikut või üksust, keda pädev asutus peab usaldusväärseks ja kes on seetõttu kultuuriväärtuse importimisel vabastatud impordilitsentsi taotlemise või importija deklaratsiooni koostamise nõudest (nt muuseum, ülikool, instituudid jne).
- **Pädev asutus:** Kasutaja kuulub mõne liikmesriigi ametlikku pädevasse asutusse (Eestis Muinsuskaitseamet).

Minge TNT veebilehele: : <https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt/login>.

Seejärel klõpsake rohelisel nupul „Log in“ / „Logi sisse“.



Teid suunatakse ELi sisselogimiskeskonda. Sisestage oma e-posti aadress ja klõpsake nuppu „Next“ / „Järgmine“.



Sisestage oma parool ja klõpsake nuppu „Sign in“ / „Logi sisse“.

Sign in to continue

Welcome


BCP01.FR@ec-traces.eu
(External)


[Sign in with a different e-mail address?](#)

Password

[Lost your password?](#)

Choose your verification method


Password 



Sign in






Kui logite TRACES NT süsteemi sisse esimest korda, näete lehte, kus saate valida oma rolli:

Request authorisation

 You currently do not have any role allowing you to access the application.

Please select the type of organisation you're requesting access for.

IMPORTANT: Do not request access from a new tab - this can result in duplicated access requests.

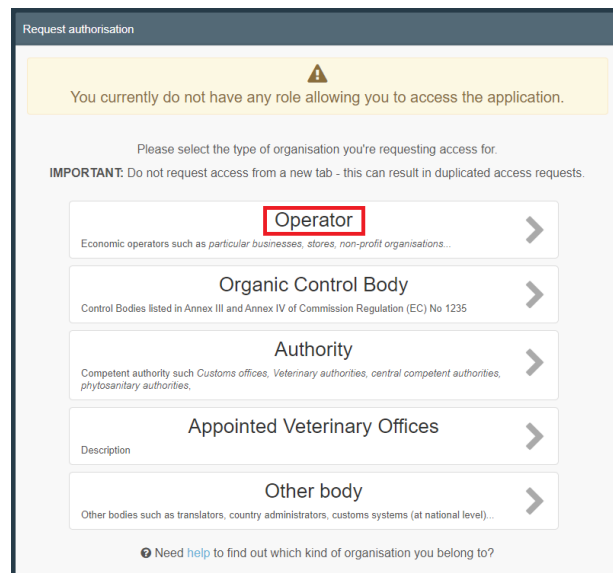
- Operator** 
Economic operators such as *particular businesses, stores, non-profit organisations...*
- Organic Control Body** 
Control Bodies listed in Annex III and Annex IV of Commission Regulation (EC) No 1235
- Authority** 
Competent authority such *Customs offices, Veterinary authorities, central competent authorities, phytosanitary authorities,*
- Appointed Veterinary Offices** 
Description
- Other body** 
Other bodies such as *translators, country administrators, customs systems (at national level)...*

Taotlege ettevõtja rolli „Vabastuse saaja“

„Vabastuse saaja“ tähendab isikut või üksust, keda pädev asutus peab usaldusväärseks ja kes on seetõttu kultuuriväärtuse impordimisel vabastatud impordilitsentsi taotlemise või importija deklaratsiooni koostamise nõudest (nt muuseumid, ülikoolid jne). Vabastuse saajad saavad:

- registreerida deklaratsioone kultuuriväärtuste impordi jaoks (ICGS)
- esitada kultuuriväärtuste impordilitsentsi taotluseid (ICGL)
- Registreerida üldkirjeldusi, kui import toimub erandina hariduse, teaduse või uurimistöö eesmärgil või säilitamise raames (ICGD).
- näha ainult dokumente, milles on mainitud tema ettevõtet.

Süsteemis „Vabastuse saaja“ rolli saamiseks valige alloleval ekraanil „Ettevõtja“.



The screenshot shows a web interface for requesting authorisation. At the top, there is a warning message: "You currently do not have any role allowing you to access the application." Below this, a prompt asks the user to select the type of organisation they are requesting access for. An important note states: "IMPORTANT: Do not request access from a new tab - this can result in duplicated access requests." There are five selection options, each with a right-pointing arrow: "Operator" (highlighted with a red box), "Organic Control Body", "Authority", "Appointed Veterinary Offices", and "Other body". Each option includes a brief description. At the bottom, there is a link for "Need help to find out which kind of organisation you belong to?"

Süsteem suunab teid otsingulehele, kus saate otsida oma ettevõtet.

Valige „Country“ / „Riik“ ja trükkige väljale „Search“ / „Otsi“ ettevõtte nimi. Väljad „Section“ / „Osa“ ja „Activity type“ / „Tegevuse liik“ on valikulised, kuid aitavad teil tulemusi paremini filtreerida (valige „Exemption beneficiaries“ / „Vabastuse saaja“). Seejärel klõpsake nuppu „Search“ / „Otsi“.

< Select an existing operator + Create a new operator Request authorisation

Country: Spain (ES)

Section: Exemption beneficiaries (AUTHORISED-ENTITY)

Activity Type: Exemption beneficiaries

Search: Institute Search

Kui teie ettevõtte on süsteemis juba olemas: tehke linnuke paremal asuvasse märkeruutu (saate valida rohkem kui ühe ettevõtte) ja seejärel klõpsake rohelist nuppu „Request authorisation“ / „Taotle volitust“.

< Select an existing operator + Create a new operator Request authorisation

Country: Spain (ES)

Section: Exemption beneficiaries (AUTHORISED-ENTITY)

Activity Type: Exemption beneficiaries

Search: Institute Search

Really didn't find the operator you belong to? In this case only you might consider creating a new one using the button above.

Name	Address	Activities	
Institute of ancien art	1447 Street 08036 Barcelona Spain	> Exemption beneficiaries (AUTHORISED-ENTITY) Valid	<input checked="" type="checkbox"/>

Ilmub hüpinkaken ja teil on võimalus saata lisateavet (valikuline). Klõpsake nuppu „Send authorisation request“ / „Saada volituse taotlus“.

Confirm authorisation request for Anita France

Optionally, you can provide some additional useful information.

Message

Email

Phone

Olete nüüd taotlenud oma ettevõtte sidumist.

Kui teie ettevõtet ei ole veel süsteemis: saate selle luua, klõpsates rohelisel nupul „+ Create a new operator“./ „+ Loo uus ettevõtja“.

Märkus. TRACES NT duplikaatide vähendamiseks on uue ettevõtja loomise võimalus saadaval alles pärast seda, kui olete seda otsinud.

< Select an existing operator

Country *

Section:

Activity Type:

Search:

Really didn't find the operator you belong to? In this case only you might consider creating a new one using the button above.

Name	Address	Activities
No matching results.		

Sisestage soovitud teave väljale „Operator details“ / „Ettevõtja andmed“.

Märkus. Kohustuslikud väljad on tähistatud punase tärniga (*)

← Create operator to request being attached to **nfeonine** Create a new operator

Operator Details

Name:

Country:

Phone:

Chapter or activity

Chapter:

Addresses + Add address

1 🗑️ ☆

Region: Paris [FR-75] / Ile-de-France [FR-IDF] / Metropolitan France

City:

Ext.:

Address:

Märkus. Saate lisada mitu aadressi, klõpsates rohelist nuppu „+ Add address“ / „+ Lisa aadress“:

Addresses + Add address

1 🗑️ ☆

Region: Saône-et-Loire [FR-71] / Bourgogne-Franche-Comté [FR-BFC] / Metropolitan France

City:

Address:

Coordinates: Latitude / Longitude

2 🗑️ ☆

Region: Cher [FR-18] / Centre-Loire Valley [FR-CVL] / Metropolitan France

City:

Address:

Coordinates: Latitude / Longitude

Põhiaadressi määramiseks klõpsake aadressi paremas ülanurgas oleval tärnil.

Kui kõik kohustuslikud andmed on lisatud, saate valida peatüki kastist „**Chapter or Activity**“ / „**Peatükk või tegevus**“. Valige „Import of cultural goods“ / „Kultuuriväärtuste import“.

Kastis „**Section**“ / „**Osa**“ ja „**Activity**“ / „**Tegevus**“ valige „**Exemption beneficiary**“ / „**Vabastuse saaja**“. Kastis „**Activity Address**“ / „**Tegevuse aadress**“ valige vastav aadress, klõpsates maakera ikooniga nupul.

Chapter or activity

Chapter **Import of cultural goods** *

Activity

Activity details

Section **Exemption beneficiaries (AUTHORISED-ENTITY)** *

Activity **Exemption beneficiaries** *

Identifier

Valid From +02:00 CEST

Valid to +02:00 CEST

Publication date

Application date

Activity Address

Address central street 1
75004 Paris

Assigned responsible authorities

Name	Address	Role	Code
------	---------	------	------

„Vabastuse saaja“ rolli puhul peate määrama käsitsi pädeva asutuse. See on asutus, mis kinnitab teie registreerimise süsteemis kui „Vabastuse saaja“, kuna nad peavad teie üksust usaldusväärseks. Määruse kohaselt peab taotluse kinnitama selle riigi pädev asutus, kus vabastuse saaja on asutatud. Eestis on ainus pädev asutus Muinsuskaitseamet (National Heritage Board of Estonia).

Määrake oma ettevõtjale vastutav asutus, klõpsates nuppu „**Search responsible authorities**“ / „**Otsi vastutavaid asutusi**“.

Otsige **pädevat asutust**, mille soovite oma ettevõtjale määrata, sisestades selle nime. Võite kasutada ka funktsiooni „**Advanced search**“ / „**Täpsem otsing**“. Valige kindlasti asutus, mille **pädevus** on „Kultuuriväärtuste import“.

Asutuse määramiseks klõpsake nuppu „**Select**“ / „**Vali**“.

Search and assign responsible authorities

Search: Test CCA Search Advanced search ▲

Country Spain (ES) Role CCA - Central Competent / v

Name	Country	Address	Role	Code	Competence	
Test CCA ICG Spain	Spain	Street 1 28012 Madrid	Central Competent Authority	ESICG001	Import of cultural goods ICG rw	Select

Kui olete kõik kohustuslikud väljad täitnud ja määranud asutuse, klõpsake nuppu „**Create a new operator**“ / „**Loo uus ettevõtja**“.

Create operator to request being attached to ngoustev Create a new operator

Operator Details

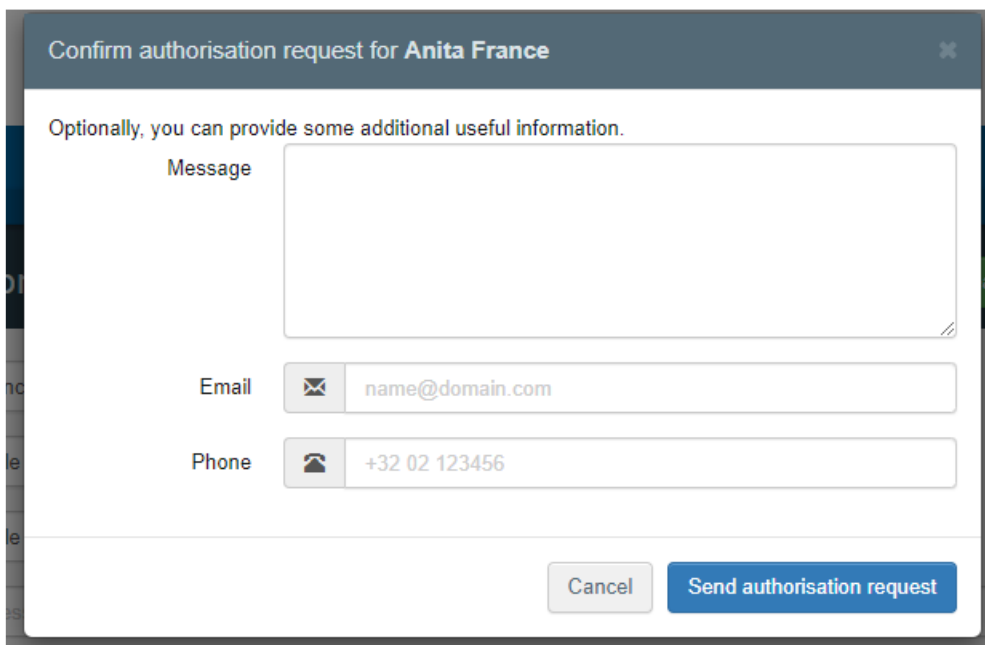
Name Test operator *

Country France (FR) *

Chapter or activity

Chapter Import of cultural goods *

Ilmub hüplikaken ja teil on võimalus saata lisateavet (valikuline). Klõpsake nuppu „**Send authorisation request**”/ „**Saada volituse taotlus**“.



Confirm authorisation request for Anita France

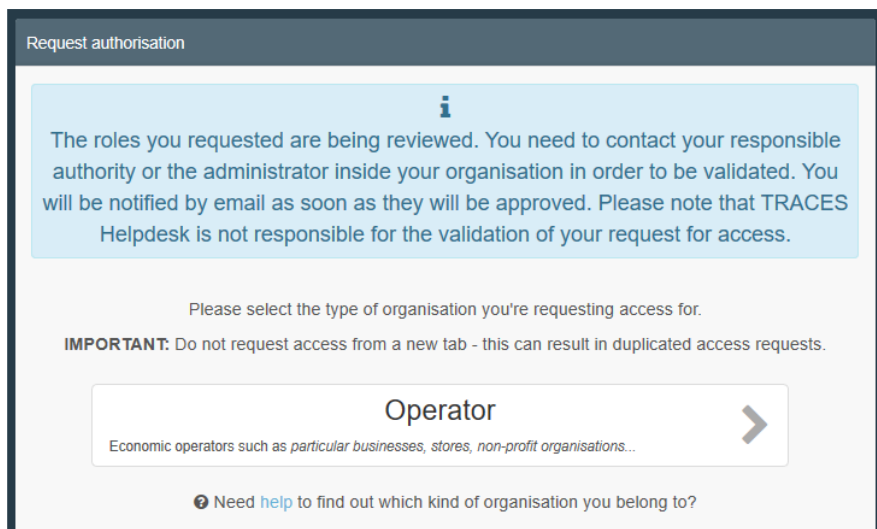
Optionally, you can provide some additional useful information.

Message

Email

Phone

Kui teie taotlus on esitatud, olenemata sellest, kas taotlesite sidumist oma olemasoleva ettevõttega või lõite uue ettevõtte, kuvatakse TRACESi avalehel järgmine teade:



Request authorisation

i

The roles you requested are being reviewed. You need to contact your responsible authority or the administrator inside your organisation in order to be validated. You will be notified by email as soon as they will be approved. Please note that TRACES Helpdesk is not responsible for the validation of your request for access.

Please select the type of organisation you're requesting access for.

IMPORTANT: Do not request access from a new tab - this can result in duplicated access requests.

Economic operators such as *particular businesses, stores, non-profit organisations...*

[Need help](#) to find out which kind of organisation you belong to?

Oma rollitaotluse olekut näete lehe allosas.

Your Roles

Filter status 2 Requested 0 Suspended 0 Valid Request new role ▾

Operator	Institute of ancien art > Exemption beneficiaries (AUTHORISED-ENTITY) Valid	Requested	
	08036 Barcelona Spain (ES)	Status of the operator	Status of the user request

Saate juurdepääsu TNT-le, kui teie ettevõtja **JA** teie kasutajataotluse olekud on kehtivad.